

BALERNA

Parrocchia di S. Vittore
Bollettino Parrocchiale
Autunno 2020



Orario Sante Messe *dal 1° settembre fino a nuovo avviso*

Festivo	Sabato e vigilie	<i>Collegiata</i>	ore 17.30	
	Domeniche e feste	<i>Collegiata</i>	ore 10.00 e 20.00	
		<i>Pontegana</i>		ore 8.15
		<i>S. Antonio</i>		ore 8.30

Feriale	<i>Collegiata</i>	ore 9.00 e 19.45
----------------	-------------------	------------------

SANTE CONFESIONI ORDINARIE

Sabato	<i>Collegiata</i>	ore 16.30 - 17.15
---------------	-------------------	-------------------

CELEBRAZIONE COMUNITARIA DEL BATTESIMO

Prima domenica del mese	<i>Collegiata</i>	ore 11.15 o 15.00
--------------------------------	-------------------	-------------------

Parrocchia di Balerna

Ufficio Parrocchiale	Via Silva 2	tel. 091 683 21 80
Arciprete don Gian Pietro Ministrini	Via Silva 2	tel. 091 683 21 80
		cell. 079 620 79 72

e-mail: arcipretebalerna@osamail.ch

Vicario don Marco Notari	Via Dunant 8	tel. 091 682 20 01
		e-mail: VicarioBalerna@gmail.com

Don Krystian Musial	Via Silva 2	tel. 091 683 14 27
Don Claudio Laim	Via S. Gottardo 98	tel. 091 683 90 29
Don Silvano Gobbo (residente)	Via Monti 7	tel. 091 682 61 74

Siti web	www.parrocchiabalerna.ch
	www.santantonio-balerna.ch

Conto corrente postale 69-2257-8
 Parrocchia di Balerna
 IBAN: CH36 0900 0000 6900 2257 8



Mascherina OBBLIGATORIA
 alle S. Messe a Pontegana
 e S. Antonio

Ripartire...

È la prima volta come parroco che mi trovo nella situazione di allestire un Bollettino Parrocchiale facendo i conti con l'agenda quasi bianca, sia "alle spalle" che "di fronte". Voglio dire che mi è impossibile stendere l'abituale cronaca arricchita dalle foto degli avvenimenti parrocchiali da marzo ad oggi, praticamente tutti cancellati, come sul tabellone dei voli all'aeroporto "cancelled", dalla fase acuta della pandemia di coronavirus che ci ha investiti. E nello stesso tempo mi trovo in difficoltà anche ad imbastire un calendario di appuntamenti e iniziative parrocchiali di autunno. Quasi impossibile fare progetti



di attività per un futuro così incerto: ci sarà la "seconda ondata" che tutti temiamo? Da una parte, questa inedita situazione mi porta a riflettere sul fatto che normalmente noi diamo importanza agli avvenimenti più appariscenti (Prima Comunione, Cresima, gita parrocchiale, Messe di quartiere, Processione del Corpus Domini, feste di S. Antonio, uscita con le famiglie del Mendrisiotto...), ritenendo che questi siano "la vita parrocchiale". Dall'altra, dimentichiamo che gli avvenimenti più importanti spesso "avvengono dentro" e sono quelli guidati dallo Spirito Santo dentro il cuore e la quotidianità delle

persone, di una famiglia. Momenti invisibili di una Grazia, della Parola di Dio che se viene accolta produce vita, ci cambia dentro. C'è una cronaca non registrata dai giornali e nemmeno dai bollettini parrocchiali ma che è conosciuta dal Signore e scritta sul suo libro, di lui che vede nei cuori e conosce i più piccoli gesti di amore, condivisione, perdono, solidarietà e umanità. Avrei voluto giocarvi "uno scherzo da prete", inviandovi per una volta un bollettino parrocchiale bianco, vuoto come le nostre agende, perché abbiate a scrivere voi i vostri "pensierini" e fare il diario spirituale degli avvenimenti impercettibili, delle piccole e grandi gioie e fatiche della vita di famiglia nella quotidianità. Sarebbe una cronaca altrettanto degna, anzi forse più vera e preziosa: mettendo insieme le nostre scoperte e riflessioni, ne uscirebbe il più bel bollettino parrocchiale di sempre. Intanto c'è un "avvenimento" che non fa cronaca, umile e prezioso, che ci è dato ancora di poter vivere: parlo dell'Eucaristia, della nostra Messa nel Giorno del Signore che ci riunisce, ci nutre, ci fa Chiesa. Dalla fine di maggio abbiamo potuto ritrovarci "in presenza" nella nostra Collegiata. Diminuiti di numero, ma neanche così tanto. **Domenica 6** settembre manteniamo l'annuale proces-

sione a piedi al Santuario di S. Maria dei Miracoli a Morbio Inferiore: sarà la prima processione (tanto saremo in pochi...) dopo tanto tempo; assumerà il significato di un gesto devoto di affidamento a Maria in questo tempo così incerto e difficile. Nella stessa **domenica 6** settembre, proveremo a riprendere le Messe domenicali mattutine a Pontegana e a S. Antonio, portando la mascherina nell'impossibilità di tenere le distanze prescritte. **Domenica 13** settembre celebreremo con semplicità anche l'abituale Messa di inizio anno pastorale, per invocare l'aiuto del Signore. **Domenica 20** la Messa dell'Addolorata a Pontegana (senza Processione). Riprenderanno anche alcuni Battesimi e Matrimoni. Sarà un modo di "ripartire" prudentemente e di ritrovare una certa normalità. Abbiamo deciso di mantenere la data della cresima (domenica 15 novembre), ma sarà limitata ai ragazzi e alle loro famiglie a motivo del distanziamento! Entriamo dunque in questo nuovo anno pastorale pieno di incognite, ma pregando con il salmo 22: "**Anche se dovessi camminare in una valle oscura, non temerei alcun male perché Tu sei con me**". Sì, Lui è con noi e noi ci sentiremo ancora fratelli. Coraggio!

vostro *don Gian Pietro*

Parrocchia San Vittore

Balerna, 1° settembre 2020

Convocazione**Assemblea parrocchiale ordinaria**

I cittadini appartenenti alla Parrocchia di Balerna sono convocati all'Assemblea parrocchiale ordinaria per il giorno di:
mercoledì 23 settembre 2020 alle ore 20:00
presso la Sala della Nunziatura

Ordine del giorno:

1. Saluto del Presidente del Consiglio Parrocchiale, designazione del Presidente del giorno e di due scrutatori.
2. Lettura e approvazione del verbale dell'Assemblea parrocchiale ordinaria del 2 maggio 2019.
3. Rapporto del Presidente sull'attività svolta dal Consiglio Parrocchiale.
4. Approvazione del Messaggio sul consuntivo 2019 e rapporto della Commissione di gestione.
5. Richiesta di credito complessivo di CHF 977'822.25. Il credito è finalizzato ai lavori di Restauro interno del Battistero San Giovanni Battista.
6. Approvazione del Messaggio sul preventivo per l'anno 2020 e rapporto della Commissione di gestione.
7. Eventuali.

Per il Consiglio parrocchiale

Il Presidente
Gerardo Manzoni

La segretaria
Donatella Giorgi Negri

N.B.: Possono partecipare all'Assemblea, con diritto di voto, tutte le persone appartenenti alla Chiesa cattolica apostolica romana residenti da almeno 3 mesi nel comune di Balerna, che abbiano 16 anni compiuti, non abbiano dichiarato l'uscita dalla Chiesa cattolica e risultino iscritte nel catalogo elettorale della Parrocchia.

Il catalogo elettorale, il Messaggio del Consiglio parrocchiale e il Rapporto della Commissione della gestione sono consultabili in casa parrocchiale, previo appuntamento, a partire dal 16 settembre 2020.

Calendario parrocchiale

settembre 2020

2	mercoledì	<i>Lectio divina</i> - 20.30 Oratorio
6	domenica	Pellegrinaggio parrocchiale a S. Maria dei Miracoli in Morbio. Partenza a piedi dalla Collegiata alle ore 6.45 (o in auto con mezzi privati). Alle ore 7.30 S. Messa in Santuario <i>Riprende l'orario regolare delle S. Messe festive</i>
13	domenica	Festa d'inizio anno pastorale Ore 10.00 S. Messa
17-20	gio-do	Triduo e festa dell'Addolorata a Pontegana Programma a parte



ottobre 2020

4	domenica	Festa della Madonna del Rosario Ore 10.00 S. Messa solenne
7	mercoledì	<i>Lectio divina</i> - 20.30 Oratorio
18	domenica	Giornata missionaria mondiale

novembre 2020

1	domenica	Solennità di tutti i Santi Ore 14.30 celebrazione liturgica al cimitero
2	lunedì	Commemorazione di tutti i Fedeli Defunti La Messa delle ore 10.00 è celebrata al cimitero
4	mercoledì	<i>Lectio divina</i> - 20.30 Oratorio
3-6	ma-ve	Ottavario dei Morti Ore 19.45 S. Messa feriale in Collegiata per tutti i defunti
8	domenica	Ore 10.00 S. Messa di ringraziamento per gli anniversari di matrimonio (banchi riservati per nuclei famigliari)
15	domenica	Ore 10.00 Cresime la celebrazione sarà riservata soprattutto alle famiglie
22	domenica	Solennità di Cristo Re
29	domenica	Prima di Avvento



Il calendario e i programmi sono suscettibili di cambiamenti dell'ultimo minuto in ossequio a eventuali nuove norme anti-Covid-19 emanate dalle autorità

Vai al
calendario
online
aggiornato



Festa dell'Addolorata a Pontegana



Triduo

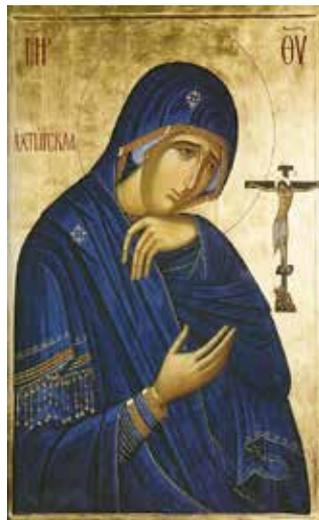
giovedì 17 settembre	Ore 19.45 S. Messa
venerdì 18 settembre	Ore 19.45 S. Messa
sabato 19 settembre	Ore 17.30 S. Messa Prefestiva

Festa dell'Addolorata

domenica 20 settembre Ore 10.00 **S. Messa solenne**

Ss. Messe in Collegiata durante il Triduo

Giovedì	17 settembre	solo al mattino alle ore 9.00
Venerdì	18 settembre:	solo al mattino alle ore 9.00
Sabato	19 settembre:	ore 9.00 e ore 17.30
Domenica	20 settembre:	ore 20.00



I giorni dei Santi e dei Morti

sabato 31 ottobre **Confessioni** **solo nei confessionali preparati**

Ore 15.00-17.00

domenica 1° novembre **Solennità di tutti i Santi**

Orario festivo regolare

Ore 14.30 celebrazione liturgica al cimitero

lunedì 2 novembre **Commemorazione di tutti i fedeli defunti**

Ore 10.00 S. Messa in cimitero, ore 20.00 in Collegiata

Dal 3 al 6 novembre **Ottavario dei Morti**

Ore 19.45 S. Messa feriale in Collegiata per tutti i defunti

Festa degli anniversari di matrimonio

Domenica 8 novembre

La S. Messa delle ore 10.00 viene celebrata in ringraziamento. Sono invitate tutte le coppie che festeggiano il 10°, 20°, 25°, 30°, 35°, 40°, 45°, 50° e oltre... di Matrimonio. **Siete pregati di annunciarvi per poter preparare i banchi per i diversi nuclei famigliari.**

Vita Parrocchiale

13 giugno 2020

FESTE DI SANT'ANTONIO



Rivedi i video
delle celebrazioni



Quest'anno anche le feste di S. Antonio hanno dovuto essere drasticamente limitate. Sono stati sospesi tutti gli appuntamenti che avrebbero aggregato molte persone, a cominciare dalla Processione. Tutto si è concentrato nei giorni 12-14 giugno. Per iniziativa della Pro Sant'Antonio, sono state trasmesse da ditte specializzate tre S. Messe in streaming seguite e apprezzate dai fedeli sia su schermi esterni sia a domicilio e nelle Case Anziani. Molti "pellegrini" sono poi passati in quei giorni nella chiesetta per visite e devozioni personali. Lo testimoniano i numerosi scritti sul libro apposito all'interno del Santuario che riportano commoventi preghiere di affidamento al Santo, in questo difficile periodo. S. Antonio continui a proteggerci e ad accompagnarci.



I TÈI DA SANT'ANTONI

Paran mütüü lí a pòsta
par la gént che cui pensée la sòsta,
setaa giò 'n sùla banchéta,
lí a pus, visin ala geséta.

I rundin, sa scundan in mèzz ai fòi,
senza imbarazz, scultan da düü murusítt i vöi,
intant che la dunéta ricürva sùl só rusári,
la préga par un munt, diventaa 'n puu tròpp temérari.

Par che i téi scultan la tremulénta vus,
che la cerca 'n dal cel ul só vécc murús,
in dal cör cumparíss i sentiment,
l'Amur cun tütt i sò béi e brütt mumént.

Péna lí sóta, tacaa a la geséta,
anca i cròtt, di téi godan la frescūra,
furmagín, un tòcch da pan e 'na biréta,
par un mumént, ai scascigan la pagüra.

Sa fá sira, quand ul suu 'l sparíss,
la calda estaa pian pianín a la finiss,
i fòi spasségian senza déstinaziun,
urgugliüs sü pa'l praa, o a cò bass in un cantun.

Di ram urmai biótt, salta fö i cicatrís,
ségn di suferénz, dal témp che gh'è nai,
ma tacaa a la geséta al par sempru 'l paradís,
quand in prümavéra a sa üsma 'l prufüm di téi.

Maurizio Rusca - Balerna

1 agosto 2020

MESSA SUL GENEROSO



Salita in trenino alle 9.25, S. Messa alle 10.30 sul sagrato della cappella della Madonna della Provvidenza appena restaurata della Ferrovia Monte Generoso. Un Primo di Agosto senza la tradizionale Messa al San Gottardo (e in diretta RSI) trasformato, per un centinaio di fedeli, in una bella occasione per salire sulla Montagna momò e ricordare, in occasione della Festa Nazionale e grazie alla apertura a 360 gradi della vetta, il bisogno di cura dell'altro che sappia andare oltre ogni confine.

Il Vicariato del Mendrisiotto in collaborazione con la Ferrovia Monte Generoso organizza durante l'anno alcune Messe in Vetta, la prossima sarà il 27 settembre. Per informazioni, prezzi e condizioni contattare don Marco: 091 682 20 01 oppure VicarioBalerna@gmail.com

PRIMA COMUNIONE



Sabato 19 settembre 19 bambini riceveranno per la prima volta Gesù Eucaristia. La celebrazione è prevista alle 10.00 in Collegiata con la sola partecipazione delle famiglie per evitare as-

Nelle foto: i bambini della prima comunione in sala parrocchiale prima della pandemia, i cresimandi all'Oratorio con le distanze dopo il lockdown

Tra le possibilità per la continuazione del cammino in preparazione alla Cresima e per la sua celebrazione si è scelto di mantenere la data del 15 novembre 2020. Celebrazione nella quale saranno obbligatorie le mascherine per tutti ma in cui potremo accompagnare 13 ragazzi al loro incontro con lo Spirito Santo. I cresimati saranno poi invitati a proseguire

sembramenti.

Don Gian Pietro, don Marco e le catechiste invitano la comunità a ricordare nelle loro preghiere: Balla Martin, Campelli Carlotta, Carnazzola Nathan, Croci Sandra, M'Bemba Gabriel, Manno Valeria, Mazzetti Elisa, Montero Torres Nicola, Nguyen Giulia, Nicoli Davide, Pettignano Noemi, Preti Jeremy, Santos Gomes Jennifer, Scordio Antonia, Stanga Elisa, Valsangiacomo Nicholas, Videira Jacopo, Viera Gonçalves Sofia, Weibel Viola. I bambini si troveranno nelle prossime settimane con le catechiste per vivere alcuni ultimi momenti di preparazione e per tornare a condividere la gioia dell'attesa dell'incontro con Gesù.

CRESIMA

re il cammino (interrotto dalla Pandemia) nei mesi successivi alla celebrazione con incontri dedicati alla scoperta della vita rinnovata dalla presenza dello Spirito di Gesù. Nel mese di febbraio 2021 inizierà poi la preparazione per i ragazzi dell'anno successivo. Sul bollettino dell'avvento ci saranno maggiori informazioni per il percorso e l'iscrizione



Ero forestiero e mi avete ospitato



Lo scorso mese di marzo ha aperto i battenti in zona Pasture tra Balerna e Novazzano la struttura transitoria del Centro federale d'asilo, in attesa della struttura definitiva prevista per il 2023.

Negli scorsi giorni i preti delle parrocchie sul territorio toccato dalla struttura (Chiasso, Novazzano, Balerna) hanno potuto visitare l'attuale struttura transitoria e incontrare i responsabili amministrativi, dell'animazione e dell'assistenza religiosa e spirituale. Con essi si è discusso delle possibilità concrete legate al territorio di dare forma ad alcune possibili collaborazioni e a immaginare attività comuni a favore di accoglienza e integrazione.

Già dalle prossime settimane potremo vedere alcune famiglie e giovani del centro presenti sul campo dell'Oratorio e ad utilizzare altri spazi nell'attesa di condividere l'animazione anche con volontari. Chi desiderasse mettersi a disposizione può annunciarsi a don Marco. Allo stesso ci si potrà rivolgere per eventuali donazioni di vestiario, ci comunicano che sono sempre alla ricerca di vestiti per adolescenti e di scarpe maschili. Grazie fin d'ora per ogni forma di collaborazione.



Nel 2020, per il 20° anno il vicariato del Mendrisiotto ripropone il

CINEFORUM DELLA FEDE

Grandi tematiche riferentesi direttamente ai valori umani e cristiani verranno presentate, analizzate e discusse, con l'aiuto di vari film classici e recenti e di varie provenienze internazionali.

I 10 MIGLIORI FILM VISTI NEGLI ULTIMI 20 ANNI

Animatore: prof. Don Claudio Laim
Sede: Oratorio Balerna
Orario: lunedì pomeriggio
(14.15-16.30)

12	ottobre
19	ottobre
26	ottobre
02	novembre
09	novembre
16	novembre
23	novembre
30	novembre
07	dicembre
14	dicembre

ENTRATA LIBERA

In 32 anni di attività nell'attuale struttura, l'Oratorio non aveva mai chiuso le porte per un tempo così prolungato e per cause esterne. Con settembre 2020 non si torna di per sé alla normalità, ma con uno specifico dispositivo di sicurezza redatto per l'Oratorio, cercheremo di riprendere il più possibile.

Il salone teatro è stato predisposto con un distanziamento delle sedie che prevede una disponibilità di posti tra i 100 e i 130 a dipendenza della presenza di diversi nuclei famigliari. In esso riusciremo a fare ripartire il cineforum della fede guidato da don Claudio Laim il lunedì pomeriggio, il **CINEFORUMmedie** mantenendo anche con prudenza il picnic precedente e la libertà di gioco negli spazi comuni, il **cinema per le famiglie** della domenica pomeriggio previsto da novembre a maggio.

Le attività dei più grandi del **gruppo giovani** sono già riprese nella prudenza e nella responsabilità adeguate alla loro età.

Speriamo, monitorando l'evolversi della situazione, di poter proporre qualcosa anche delle attività con i **bambini**, in particolare i Cantori della Stella: quanto farebbe bene a tutti poter vivere un avvento rasserenati dalle voci dei bambini. Nel Teatro troveranno anche spazio varie pièce in attesa da mesi e che attendono di poterci riportare, in sicurezza, a calcare e lasciar calcare le scene. Il primo mercoledì del mese riprende anche la Lectio Divina sul Vangelo di Marco.



- 11 settembre The Great Debaters
- 9 ottobre Invictus
- 13 novembre Equilibrium
- 11 dicembre Shazam!
- 15 gennaio Oblivion



DOMENICA 15.00

- 15 novembre Il principe d'egitto
- 13 dicembre La mia vita da zuccchina
- 21 febbraio Tarzan
- 21 marzo Ribelle



- 25 settembre GIRONDINI
Sinceramente Bugiardi
- 26 settembre I MATIRÖÖ
Ul giardin di Taroc
- 17 ottobre MARCO CAPODIECI
Hashtag

Disposizioni
di sicurezza
per l'oratorio
aggiornate



Generoso 2020: ricordi di un campo speciale

I campeggi scout di questo 2020 (lupetti esploratori e Pionieri) hanno dovuto adattarsi all'ondata di Coronavirus che ha purtroppo interessato da vicino anche la nostra comunità. Infatti, dopo una cauta ponderazione dei rischi e un confronto aperto nella Comunità Capi, la Sezione ha deciso di svolgere un regolare campeggio cambiandone però la località; se infatti i campi lupi ed esplo erano pianificati in Canton Glarona, essi si sono effettivamente svolto alle pendici del Monte Generoso, sul sedime del vecchio albergo Bellavista per le tende e a Cragno per la casa. I Pionieri hanno scelto invece un originale Tour de Suisse.

Al Generoso si è sicuramente trattato di un campeggio fuori dal comune, segnato dall'attenzione particolarmente acuta verso le norme accresciute d'igiene (lavaggio molto frequente delle mani, utilizzo di posate e piatti della cucina centrale, ...) e di distanziamento (assenza della giornata genitori, registrazione della temperatura ogni volta che qualcuno entrava al campo,...). Tali particolarità, dettate da circo-



stanze sanitarie negative, hanno trasformato queste due settimane a due passi da casa in un campeggio non solo in piena regola, ma addirittura un po' speciale. Un particolare successo presso gli esploratori è infatti stato riscosso dal tema EXPO2020, un'esposizione in cui le quattro pattuglie/delegazioni (USA, Russia, Cina, Italia) hanno fatto la conoscenza di quattro buffi personaggi che le hanno guidate durante la costruzione dei padiglioni e le varie sfide. Mentre a Cragno i lupetti hanno imparato a conoscere un *Decamerone* tutto speciale. Il campeggio è stato inoltre coronato, come di consueto, dalla Promessa sezionale, quest'anno celebrata in una modalità storica: i ragazzi della nostra Sezione hanno infatti proferito le parole del loro impegno sulla vetta del Monte Generoso poco prima del tramonto. Insomma, anche il campeggio in questo strano anno si è svolto e concluso nel migliore dei modi.

*contributo di
Bruno Bera/Defcon*



Anagrafe parrocchiale

BATTESIMI



Santamaria Giovanni di Francesco e Matilde Centonze 04 luglio

MATRIMONI



Bortolotto Stefano con Cairoli Laura 29 agosto

I NOSTRI MORTI



Franchi Marisa	di anni 83	25 maggio
Storari Antonia	di anni 89	29 maggio
Bebber Èlia	di anni 91	01 giugno
Veneziano Sandro	di anni 45	01 giugno
Cartulano Maria	di anni 81	05 giugno
Maghetti Carlo	di anni 96	13 giugno
Pilato Angelo	di anni 85	03 luglio
Cortesi Wanda	di anni 92	16 luglio
Guidi Paola	di anni 68	24 luglio
Egli Ennio	di anni 60	25 luglio
Canetti Carlo	di anni 96	25 agosto

Auguri e felicitazioni alle famiglie dei neonati e agli sposi novelli.
Condoglianze cristiane a coloro che sono stati provati dalla morte dei loro cari

Offerte

dal 1° giugno al 23 agosto 2020

Per le opere parrocchiali: Monica e Sandro Gerosa, in memoria dei cari defunti 100; la moglie Veglia, nel 10° anniversario del caro Pierino Valsangiacomo 100; i famigliari, in memoria di Marisa Franchi 40; Fernando Cattaneo, Novazzano 50; da Elide Fasoletti (legato) 500; Aldo, in memoria dei defunti Carò 100; i famigliari, in

memoria di Antonia Storari 200; Edme Kraft 20; Carmela e fam., in memoria del caro Sandro Veneziano 300; Emanuela, in memoria del caro Carlo Maghetti 200; Daniela e Michele Cattaneo-Pellegrini, nel 15° anniversario di matrimonio 200; Maria Scavone 20; genitori e nonni, per il Battesimo di Giovanni Santamaria 100;

Norberto Riva 40; la moglie Carmela e il figlio Michele, in memoria di Sebastiano Veneziano 100; fam. Scavone, in memoria di Filadelfio 50; Aldo Carò, in memoria del caro Enrico 200; Anna e Clelia Häfliger 100; Ika e figlie, in memoria del caro Anton, nel 2° anniversario 100; Silvan Lachmuth, guardia svizzera pontificia 100; Angela e Alfredo Riva 20; Maria e Domenico Senerchia 50; Gianluca Mereu e Paola Frezza, Mendrisio 50; Horst Engele, Morbio Inf. 300; la cognata Amelita e le nipoti, in memoria di Marisa Quadri 100; Renato e Puci, in memoria del caro fratello Guido Bernasconi 200; la moglie Sandra, in memoria del caro Giorgio Figini 50; i figli, in memoria di Wanda Maspoli, nel 1° anniversario 200.

Per il bollettino: Mariuccia Realini 50; Caterina Todaro 10; Paola Fontana 20; Angela e Alfredo Riva 20; Luciana Toppi, Novazzano 50; Giorgio Croci 20; Carlo Bellini 50; Teresa Fenaroli, Vacallo 20; Bernardo Canova, Massagno 30; Chiarina Blotti, Castel S. Pietro 30; Rita Gerosa, Novazzano 20; Sonia e Gerardo Manzoni, in memoria di Ofea Doninelli 50; Angelo Casarico, Mendrisio 20.

Per la Collegiata (Restauri): Paola e Pietro, in memoria di Giovanni e Teresina Ratti 100; le figlie, in memoria di Albina Gatto 100; Fausta e Aurelio Cattaneo, nel 60° di matrimonio 100; Chiarina Blotti, Castel S. Pietro 30; Emiliana e Paola, Muzzano, in memoria di Iginia, Luigi e Rita Neri 1'000.

In onore di S. Antonio: Ofelia e Antonio Taborelli 250; N.N. 50; Gianfranco e Maja Riva, Sagno, nel 50° di matrimonio 100; N.N. 50; Giuseppina e Aurelio Cremonesi 100; Lorenzo Barella, Muggio 50; Teresa Fenaroli, Vacallo 20; Carla e Gino Notari, Neggio 50; Maria e Domenico Senerchia 50; Giuseppe Cartulano, in memoria della moglie Maria 120; Chiarina Blotti, Castel S. Pietro 20; Filippa Modica 20; Alberto Cremonini, Melano 50.

Offerte pervenute direttamente alla Pro S. Antonio: Davide Molteni, Chiasso 20; Simone Sulmoni, Lucens 60; Banca Raiffeisen del Basso Mendrisiotto 250; Priya Sagl., Ligornetto 75; Claudia e Brunello Perucchi, Morbio Inf. 100; Mirta e Armando Perucchi, Vacallo 100; Santina e Salvatore Vaccarino 100; Annamaria Cavadini 30; tre benefattori per le tre trasmissioni in streaming 1'500.

In onore della Madonna di Pontegana: Ofelia e Antonio Taborelli 250; Lorenzo Barella, Muggio 50; i nipoti, in memoria di Rina Ortelli 350; le figlie, in memoria di Pia e Attilio Fattorini 200; Chiarina Blotti, Castel S. Pietro 20; Maria Antonia e Piergiorgio Bianchi, in memoria di Rina Ortelli 50.

In onore della Madonna delle Grazie: P. Stefanella, per la nascita del pronipotino Ariele 100; N.N. 50; Silvana e Loredana, in memoria del fratello Sergio Medici 50.

In onore della Madonna di Lourdes: Ofelia e Antonio Taborelli 250.

Per la Cappella Madonna Assunta (Marediga): da S. Messa 15 agosto 70; Adelaide Rodrigues Madureira (per fiori) 10.

In onore di S. Rita: Ofelia e Antonio Taborelli 250.

Per l'Oratorio: Paola Zanotta-Ratti, in memoria di Tatiana Piantini-Medici 50; fam. M. Vanini 20; Sonia e Gerardo Manzoni, in memoria di Ofea Doninelli 50.

Per le opere missionarie e di beneficenza: N.N. (Case Madre Teresa di Calcutta) 100; fam. Flavio Valsangiaco (Fra Martino) 50; fam. Mazzi-Bernasconi, in memoria del caro Silvano 100; Giuseppina Tarchini, in memoria dei cari defunti 100; Fulvio Cortesi, in memoria della cara moglie Wanda 1'000; Mirta Sangiorgio, in memoria di Ennio Egli 10; Chiara Manzoni-Carrera, in memoria della cara nonna Ofea Doninelli 50.

Per la Caritas parrocchiale: Tiziana e Wanda, in memoria della cara mamma Marina Travella 100; Sonia e Gerardo Manzoni, in memoria di Ofea Doninelli 100.

Per gli Esploratori: Miranda Regazzi 100.

Carità in memoria dei defunti: sono stati raccolti fr. 390 così distribuiti: al funerale di Sandro Veneziano per il Venezuela; al funerale di Carlo Maghetti per il Centro Anziani comunale.

**Il Signore benedica
i generosi offerenti**

Ritorni: Parroco di
6828 Balerna

P.P.

CH-6828 Balerna

LA POSTA 

FOTO DI COPERTINA:

chiesa della B.V. Addolorata
Balerna-Pontegana (sec. XVIII)